

Кара смерти на спекулянтів

за охорону працюючого населення перед візиском

Генеральний Губернатор мін. д-р Франк впорядковане господарське життя, виступаючи рукою загамував розвиток подій, плено тепер з безоглядною строгостю. І так що лишені самим собі, могли довести до появи розпорядок Генерального Губернатора, непередбачених наслідків для місцевого натура, який накладає важкі карі, а деякі населення. Злочинні елементи взялися до ких негідних випадках навіть кару смерті роботи, щоб використати положення на тих, які домагаються або платять не занятих землях по закінченні воєнного по-правдані високі ціни і в цей спосіб шкоду на Сході для своїх користей, і щоб дійти загальному доброві. нечуваною спекуляційною акцією вислати Також ті особи, які зберігають товари, останні соки з народу. Спекулянти похова- усуваючи їх від нормального товарового харчі, підбиваючи одночасно на них обороту або платять зависокі ціни, будуть ціни.

Проти цих злочинців, які нарушують

Виміна 100 і 500 зол. у повному ході

= Від понеділка 22. ц. м. рано почало на- приймають до депозиту філії Німецької селення в цілому Генеральному Губернаторству складати 100 і 500 золотові банкноти до депозиту. Власники цих зложених до депозиту золотівок дістануть пізніше нові більйони.

З оголошеної у пресі заяви проф. Млинарського, президента нового Емісійного Банку виходить, що апарат цього-ж банку буде з весною вже в повному складі і тоді буде з видаватиме новий більйон. Розбудова Емісійного Банку буде тим лекша, що теперішні філії Німецької Кредитової Каси ста-ти на варгости.

Як виходить далі зі заяви през. Млинарського 500 і 100 золотові банкноти

Стабілізація валюти

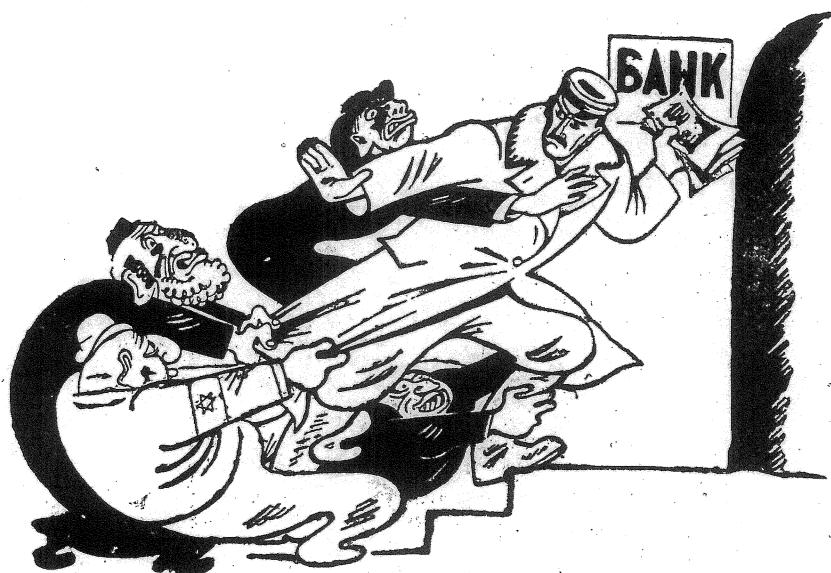
Краків, 24 січня 1940.

Звідкіля дістати гроши на державні видатки? Це складне питання, над яким мозоляться міністри скарбу та інші дорадники по всіх державах світу. Колишній польський уряд розвязав його просто і радикально. Скільки разів треба було грошей, пускали в рух друкарську машину — і гроши плили з неї, скільки треба було. Машина працювала так справно, що перед війною кружляло в Польщі банкнотів без покриття на $1\frac{1}{2}$ міліярда золотих.

Без покриття? Адже польська валюта мала покриття в золоті. Без сумніву, але ще кілька місяців перед вибухом війни з'явився декрет, який дозволяв на дуже велику емісію банкнот крім тих, що мають покриття у золоті. Що значать такі „повновласті“ в руках пп. Складковських, Квятковських і інших подібних — це було всім ясне. Важко було знайти навіть політика, який мав би довіря до золотого та не чекав з дня на день карколомної інфляції. Перед усими банками, зокрема перед ПКО („певність, довіра...“) стояли безконечні черги людей, обеднаних одною думкою: щоб віддобути зложений гріш і якнайскоріше позбутись його, купуючи щонебудь і за якунебудь ціну.

В таких умовинах мусило буйно розвинутися „паскарство“. Чому не брати, коли дають? Коли платять кожну подану ціну, замість віддати „паскаря“ в руки поліції? Не диво, що ціни скакали щоразо вище. Щоб позбутися непевної польської валюти, населення купувало всякий товар у такій кількості, що він кінець-кінців вичерпувався; ціна на нього підходила до неймовірної висоти, а це дальше захитувало довірю до золотого. Ще й до того під час війни обіг банкнотів поважно збільшився: державні урядовці дістали 3-місячні платні, під час панічної втечі розкрадено деякі транспорти грошей. Що легко приходить, легко його видають — зокрема коли це задрукований папір, в якого покриття та справжню вартість ніхто не вірить.

Не знати, як далеко була б пішла девалюація золотого, спричинена тими всіми чинниками, які війна не була увійнила краю від його недорослих господарів та не віддала його у досвідні руки. Німецька влада стабілізувала золотого на дуже корисному, приблизно довоєнному курсі 2:1 (два золотих за одну марку) спираючись на німецькій валюти. Ціни стабілізувались, торговля почала йти нормальним ходом. Що ж, коли населення не може забути, що золотий був валютою сумнівної наявності Польщі, не може набрати довірю до банкнотів, що їх з таким розмахом друкували пп. Складковські й Квятковські. Едеморалізований давнім безладом народні маси не можуть отриматися з психози масових закупів, шастанням грошем, потурання „ласкарству“. Хоч оперткий на марці золотий стоять твердо, ціни пішли в останніх часах сильно вгору, споживчий ринок деяких великих міських осередків сповіжнівся ато-



Ні, інанове спекулюти, на моїх грошах не доробитеся.

ІСРАЕЛЬСЬКІ ВІСТИ

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

АДРЕСА РЕДАКЦІИ:
Краків, Ожешковськї 7. — Тел. 104-81
АДРЕСА АДМІНІСТРАЦІИ:
Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-30

"Krakauer Nachrichten" — Ukrainsche Tageszeitung
SCHRIFFLETTUNG: Krakau, Ossietzkystrasse 7. — Tel. 104-81
VERWALTUNG: Reichsstrasse 34. — Tel. 230-30, 146-42

Почаси кіршили 6 — ж.
Більші кіршили 150 — 750 зл.
Шіс примірника 50 сot.

Ген.-Губернатор Франк з нагоди Свят

З нагоди Українського Різдва Генерал-Губернатор д-р Франк видав такий заклик:

Українці! Українці!

У 5-му році національної з усіх потеперішніх воєн, яку Німеччини та П Сосозинки ведуть в імені Європи, щоб независіді охоронити народи нашого континенту від капіталістичного високому і більшевицької тиранії, за традицією Вашої віри і за засадами Ваших батьків, Ви будете по містах і селах Вашої Батьківщини святувати Різдво, а кілька на дні пізняка початок Нового Року. Самодержавство, що численні супровідні явища, що їх сучасна війна накидує майже без різниці всім міщенням нашого губернію, принесуть також Вам зреагісія дічкою, що в нормальних вірних часах належало до святочного обичаю та підівшували святочний настрій і радість очіх прегарників свят. Але я знаю, що Ви маєте зрозуміння для вимог цієї війни, але вирішить майбутній долю таємін українського народу, та що це і те, чого забранив низверг, Ви заступите почуттями Ваших сердець та стійкості Вашої волі.

Моку тим більш бути переконаним у тому, що кожний поміж Вас розуміє аміон цього величного чину, в якому все живімо і боремося, розуміє вій обов'язання, що вирішують з цією нашого часу для юмної події і для всієї української національної спільноти. Впродовж 4 і пів років, в яких я, згідно з завданнями, що його передав мені Фюрер, еси силами цього проректора запраг у службу загальніо-європейської визвольної боротьби, я міг переконатися про те, з яким зрозумінням та з якою матеріальною і моральною готовістю кожний український громадянин ставиться до обов'язків, що їх добровільно на себе перенів. Ваша щоденна праця на ріллі, у ремісничих вартахатах у господарстві, чи в установах давала так само, як спосіб і форма, в якій. Ви приймали всі склонності від органів влади та здійснювали їх в усіх діяльностях щоденного життя, такі численні докази юліальнosti, що відчуваю потребу моїх середочин, бажання, з якими звертаюся до всіх Вас з нагоди Різдвяних Свят та Нового Року, получить з виразами подяки, до якої зобов'язає мене Ваша постійна іх очіха до пожерта співпраця та в першу чергу активна участь Ваших національних синів у боротьбі проти спільногого ворога.

Ніхто не знає, чи вже той новий рік, який освітлюється, принесе здійснення нашого бажання, що ми могли у мірі, що завершить перемогу, святувати триомф спільноти справи Європи, над нікчемністю і над нищильним гоном большевизму та англійців і американців, більшевицьких союзників, що дали себе звести міжнародному жidствству. Але кожний знає, що ніяка жертва не може бути за величко, щобі врятувати Європу, перед масовим наїздом пройнятого ненавистю ворога, бо таний наїзд буде більш однозначний із знищеннем всіх народів нашого континенту та всіх здобутків прастарої християнсько-європейської культури й цивілізації. Ви Українці є найдальшим на сході моральним бастіоном Європи перед темним ніглістичним хаосом, що його створили більшевики на сході. Пам'ятайте на, те велике зобов'язання, що виникає для Вас в цього факту. Пам'ятайте також про ті безкоречні ріки крові, що їх проліє непокінний фронт німецьких воїнів на сході, який бореться і за Вашу волю і майбутність, для спільної справи Європи. Ваша історія, яка ніколи не була чимось іншим, як лиши історією боротьби народу, що признається до Європи, проти московського імперіалізму, навчила Вас, що ідея й уміння засудити зліх земельних ворогів.

В цьому не зміниться нічо також в майбутньому. Візьміть собі примір з безкрайньою таємністю до марти і непокінної стійкості німецького народу, про якого величодушну і безкоречну приналежності до Вас може бути справді однозначно, що торпається виорванцькою і нищильною ділою, як таєм по свої часи.

Тому вся сила Ваших сердець, і вогні грами Ваших рук хай буде також у майбутньому році прі-

свічення спільній опризі, яка лучить нас в лінії свободи й майбутності Європи. А вони Ваша безкомпромісова різкість хай іде на остаточне знищення наших спільніх ворогів.

Українці й України!

Я знаю, що Ви будете горді на та, що вірно та у співідності свого обігу зазу при боді німецької держави боротьби честь і майбутність Вашого народу.

Краків, грудень 1943.

Д-Р ФРАНК
Генеральний Губернатор

Віра переможе

Приклади конуса правді і побажання в день ім'яни — це відзнака чесності й прихильності, що до них ніхто не зобов'язани, але подикувати за такий віяр — це справжній обов'язок справедливості, є не чесності товарицького життя. Тому і за ці привіти і побажання в день св. Андрея, зобов'язани усім якнайдовше подикувати. Іде звільнене від того обов'язку та обставин, що треба багато листи писати, щоб сказати все відчуття не тільки лісі, мени прихильним разом, але і комуку зокрема. Тривожна реальність не може бути заслугою суперечки, коли прихильна відчуття людей в такій дуже шінні, таким дуже великим добрим у житті.

Та прихильність особливим способом підіяла і потрібна єпископові чи душпастирю, що юмної днінні свідомий, як найменше його занедбання боялося відбуватися на людях супроти яких має обов'язки душпастира. У саміх розмовах з Всешиким, іспитуючи свою совість, мусить юмний душпастир бачити у своєму життю та в своїй душпастирській праці там недостачі, такі хиби, що зі страхом мусить очікувати хвилин в яких стане перед Божим судом. А почуючи чи до ба-гають провини, він змушений виправити потребу душі, імперативом цілого свого еста, бажати просяти прощення тих, супроти яких почував себе винним. А коли до того прійде йому на думку, що й українська його мова повна архайчних слів і сильно відріє від тобі принадової краси форм, якою відзначаються новітні письменники, то, маючи висловити подяку, прохання вибачити за микуле і побажання та гратауляції на будуче під Різдвяної Свята і Нового Ріка, стає безпідрадний і не знає, від чого почати, на чому скінчити і як вийти із трудного завдання. Пригадують юмну часі давнодавно минулі, в яких ставав перед комісіями, до різних іспитів. А втім старому треба й так привикати ставати перед іспитами, коли молоді стилістичні енергії звертають на критику старих.

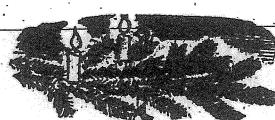
Така передмова може віддаватися пессимістичною, а пессимізм — це слово, яке треба вимазати з українського словника. Переїкнавши часі, в яких не можна дозволити собі третіти відвагу і сильну віру в майбутнє, а пессимізм ізвіль у дрібних справах ослаблює або може ослаблювати відвагу й надію. Тим менше гіднісь писати чи говорити так, як говорять чи пишуть пессимісти, коли їде по справі чисто особисті: Бу раз за все треба ствердіти і привіти за непокінністю принцип, що крайньою неприємністю є говорити про себе. Ледве, чи хто потрапить про себе так говорити, що не було без самолюбія.

Але коли просите написати Вам кілька слів бажання на Різдвяної Свята і Нового Ріка, то подикувавши коротко за побажання на св. Андрея, на

Одна Всесвугучий Бог здіє, що в майбутньому, пас, як парід, часе, але знаємо, що наша доля в руках Божих руках. І ци, християнські вірно, що моди-та в могутнім засобом, щоб з'єднати собі благо-дати Всешикого. Ми знаємо, що наша віра — це могутна сила, про яку великий Апостол сказав: «Се в побіді, що побіда сила, наша віра» (І. ІО. 5. 4).

Сайдом тієї сили, тієї перемоги, тієї віри, до якої належить майбутнє, сильнее діїв засорі, бліді смущені, як засорі, бліді смущені, що будуть сильніші від діїв іншої чесності. Но, тверді від усього, що нас хочуть, горіємо до Христа, нашого Спасителя, Бога в чадівці, якій підпорука, пані і слабі сили вірують, з віруючими діам, за запеклими пером. З цією на ніч, зустріченою Богом Рік, жити, дісти Бог, від-повість усім таєм християнським побажанням!

† АНДРЕЙ, Митрополит в. р.



ЗМІСТ:

- ГЕН.ГУБЕРНАТОР ФРАНК з нагоди Свят.
- МИТРОПОЛІТ АНДРЕЙ: Віра переможе.
- Д-Р КУБІЛОВИЧ: Наша віра.
- В. ГЛІВОЦЬКИЙ: До джерел нашієї віри.
- Б. ЛІСЯНСЬКИЙ: В цьогорічній Свят-Вечір.
- о. Д-Р Г. КОСТЕЛЬНИК: Релігійне тобі (фейлетон).
- П. ІСАВ: На стежках людської душі.
- Е. ЖЛУДКИН: Різдвяний хлопчик (фейлетон).
- В. ІВАНЕНКО: З колядою по Криворізьї.
- Л. К.: Старе гніздо й молоді штаки (фейлетон).
- Д-Р Г. ГОЦЬКИЙ: Емоціональна пам'ять.
- Д-Р Т. КУРИЛЛО: Дішо про зборники лемківських пісень.
- О. КІСІЛЕВСЬКА: Свят-Вечір у домі Ольги Кобилянської.
- Н. КАЛЮЖНА: Різдвяний подарунок (фейлетон).
- П. КАРПЕНКО-КРІНІЦІЙ: В Різдвяну ніч (відом.)
- „Мозко“ (малій фейлетон).
- І. БАГРЯНИЙ: Сьогодні Свят-Вечір..
- Б. НІЖАНКІВСЬКИЙ: Зустріч
- Відозви, комунікати, святочні побажання.

Krakowski Visti, Januar 1944, p. 1